

康樂及文化事務署
2017/18 年度在九龍城區舉辦的地區文化藝術活動

目的

本文件旨在請委員備悉康樂及文化事務署於 2017/18 年度在九龍城區舉辦的地區文化藝術活動及觀眾拓展活動情況。

背景

2. 為進一步讓區議會更瞭解康樂及文化事務署的服務，署方會定期提交文件向委員匯報在區內安排的文化藝術活動及文娛設施的使用情況。

活動計劃及報告

3. 康樂及文化事務署透過安排不同類型的文娛節目，豐富區內市民的文化生活。

4. 署方於 2017/18 年度在九龍城區舉辦的文化藝術活動計劃概要載列於附件一，署方會密切監察活動推行情況，以便因應區內市民的反應及需求作出相應的調整。在 2016 年 11 月至 2017 年 3 月期間本署在高山劇場及高山劇場新翼舉辦 / 贊助的 31 項文化活動、音樂事務處安排的 13 項音樂活動、觀眾拓展組統籌的 2016 年社區文化大使計劃 7 項活動及 1 項本署審批的地區文化藝術活動場地贊助，均載列於附件二，期間於高山劇場新翼展覽廳舉行的展覽則載列於附件三，供委員備悉。

設施的管理及使用情況

5. 位於九龍城區的文娛中心高山劇場設有 1 個劇院、2 個排練室、1 個會議室；高山劇場新翼則設有 1 個演藝廳、1 個展覽廳、3 個排演室、3 個排唱室及 1 個活動室。主場地劇院及演藝廳在 2016 年 11 月至 12 月的使用情況載於附件四，供委員參閱。

文件提交

6. 本文件將於文娛康樂及地區設施管理委員會 2017 年 1 月 19 日的第 7 次會議前發出，供委員省□。

康樂及文化事務署
九龍西文化事務辦事處
2017 年 1 月

檔號：LCSD CS KW CSO 23/26 V

康樂及文化事務署
2017/18 年度在九龍城區籌辦的地區文化藝術活動

計劃	目標及簡介	2017/18 年度計劃
音樂事務處		
<p>提供三大音樂訓練項目：器樂訓練計劃、樂團及合唱團訓練、外展音樂短期課程，並為地區籌劃學校活動、社區活動，以及參與地區文化團體舉辦的音樂活動</p>	<ul style="list-style-type: none"> • 在各區音樂中心及外展場地舉辦器樂訓練計劃、樂團/合唱團訓練活動及外展短期音樂課程。 • 為培養學生的音樂興趣，舉辦各類型的音樂活動，包括定期到各區中、小學校演出的「樂韻播萬千音樂會」和一系列為學生而設的不同主題的講座和工作坊等。並安排訪港的內地或海外青年音樂團與本港學生交流。 • 在各區商場及交通方便的場地舉行示範音樂會及展覽，在區內兒童院、療養院及醫院舉行「關懷音樂會」，藉樂韻獻上關懷。 • 應邀參與演出地區文化團體舉辦的音樂活動或提供音樂專業意見。 	<ul style="list-style-type: none"> • 將於區內舉辦大小活動約 32 項，預計約 7 000 參加人次。

計劃	目標及簡介	2017/18 年度計劃
文化節目		
高山劇場安排的文化節目組節目	<ul style="list-style-type: none"> • 康樂及文化事務署文化節目組常年主辦各類型的文化節目，邀請來自本地或訪港的表演者，為本港觀眾提供不同種類的節目，包括舞蹈、多媒體藝術、戲劇、中國戲曲、中樂及西樂等。署方策劃節目旨在： <ul style="list-style-type: none"> • 為本地演藝工作者提供表演及發展機會； • 邀請高質素及成就卓越的外地藝術家訪港，推廣香港的國際大都會形象； • 透過主辦具中國文化特色的節目，促進觀眾對中國文化的認識；及 • 在不同社區層面，包括學生及青少年，加強文化活動認識及參與。 	<ul style="list-style-type: none"> • 於高山劇場舉辦/贊助約 30 場收費演出及 11 場展覽及免費活動，觀眾約 17 100 人次。
在高山劇場安排的藝術節辦事處節目	<ul style="list-style-type: none"> • 由 2000 年開始，康文署轄下的藝術節辦事處每年舉辦兩個全港大型藝術節，包括在夏季舉行的「國際綜藝合家歡」和秋季的專題藝術節 • 在每年暑假期間舉行的「國際綜藝合家歡」，網羅多個海外及本地優秀藝團的精彩演出，為兒童、青少年及家庭觀眾提供既具創意，又富教育意義的節目。 • 秋季專題藝術節包括隔年舉辦的「新視野藝術節」及「世界文化藝術節」，旨在提升市民對本港、亞洲及世界各地文化和藝術的認識，並提高其欣賞能力。 	<ul style="list-style-type: none"> • 「國際綜藝合家歡 2017」擬於高山劇場新翼演藝廳舉辦 5 場收費音樂劇演出，預計觀眾人數為 2 500 人。 • 「世界文化藝術節 2017」以非洲為主題，預計於高山劇場新翼演藝廳舉辦 2 場收費戲劇演出，觀眾為 1 000 人。

計劃	目標及簡介	2017/18 年度計劃
文化節目 (續)		
社區文化大使計劃	<ul style="list-style-type: none"> • 招募表演團體/藝術工作者出任社區文化大使，將表演藝術帶進社區，在不同的社區環境進行藝術外展活動，向市民大眾或不同社群推廣表演藝術。 	<ul style="list-style-type: none"> • 預計表演團體總數：19 • 每年活動的數目於各區的分佈或有參差，視乎入選藝團的節目建議，以及區內是否有合適而可用的場地和當地是否有合適的夥伴而定。 • 預計活動場數：20 場 • 預計參與人次：3 200
學校文化日計劃	<ul style="list-style-type: none"> • 以全港中、小學校，包括特殊學校為服務對象，鼓勵學校有計劃地於一學年內，在上課時間安排同學到署方轄下的表演場地、博物館和圖書館，參加富創意而有趣的文化藝術活動。演藝節目的設計以小一至中三的同學為對象。 	<ul style="list-style-type: none"> • 預計提供的表演藝術、博物館及圖書館活動總數約 650 場，在計劃推行期間(即 2017 年 9 月至 2018 年 7 月)，署方也會不斷尋覓及加入適合同學參與的文化活動，特別是表演藝術的活動。 • 預計區內參與學校數目及人數與 2016/17 年度相若，實際數目則視乎各區學校的報名情況而定。
高中生藝術新體驗計劃	<ul style="list-style-type: none"> • 為配合教育局於 2009/10 學年實施新高中課程，設有「藝術發展」學習經歷，「高中生藝術新體驗計劃」為高中生提供一系列深化的演藝節目。 	<ul style="list-style-type: none"> • 預計舉行 35 場表演藝術節目，並附設導賞/延伸教育活動。 • 預計區內參與學校數目及人數與 2016/17 年度相若，惟實際數目則需視乎各區學校的報名情況而定。

計劃	目標及簡介	2017/18 年度計劃
文化節目（續）		
學校演藝實踐計劃	<ul style="list-style-type: none"> • 「學校演藝實踐計劃」提供不同藝術類別的培訓課程，讓中、小學及特殊學校的同學按興趣選擇參與不同計劃。 • 與具備籌劃及推行藝術教育活動經驗的本地演藝團體合作，由藝團委派具經驗的藝術導師到參與計劃的學校舉辦有系統的藝術培訓活動，讓學生在過程中增加對藝術的認識，培養興趣，提高對藝術的欣賞能力。 • 學生在完成校內的培訓課程後，會有機會在署方轄下的演藝場地或校內禮堂實踐所學，參與總結演出或活動。 • 除為參與學生提供系列式培訓工作坊外，還會介紹相關的進修途徑以及有關藝術類別在業界的最新發展，讓學生在藝術實踐上獲得更全面的啟導。 	<ul style="list-style-type: none"> • 預計合作的藝團總數：12 • 預計區內參與學校數目及人數與 2016/17 年度相若，實際數目則視乎各區學校的報名情況及報名學校能否配合計劃的要求而定。
高中生演藝賞析計劃	<ul style="list-style-type: none"> • 透過講座、互動交流、研習文本/編寫劇作及劇作展示等活動讓參與學生掌握基本的藝評寫作技巧。 	<ul style="list-style-type: none"> • 為進一步推廣藝評訓練，考慮於 2017/18 年度將計劃也開放予初中學生參加，預計為 4 間學校提供劇場藝評全體驗訓練，區內參與學校數目及人數則需視乎各區學校的報名情況而定。

**康樂及文化事務署在九龍城區舉辦/贊助的文化活動
(2016年11月至2017年3月)**

A. 在高山劇場舉辦/贊助的文化活動					
劇院					
	日期/時間	節目	場地	觀眾人數	票價/備註
1.	7/11/2016(星期一) 上午 10 時 30 分及 下午 2 時 30 分	2016/17 學校文化日計劃－ 香港青苗粵劇團「粵劇導賞演出」	劇院	1 591	憑邀請參加
2.	21/11/2016(星期一) 上午 9 時 45 分及 上午 11 時 45 分	2016/17 學校文化日計劃－ 音樂事務處「樂韻播萬千」音樂會	劇院	1 816	憑邀請參加
3.	11/12/2016(星期日) 下午 2 時 15 分	第二十九屆九龍城區學校音樂匯演	劇院	929	憑票免費入場
4.	18/12/2016(星期日) 下午 2 時 30 分	九龍城區青少年音樂演奏會	劇院	493	憑票免費入場
5.	31/12/2016(星期六) 下午 2 時 15 分及 晚上 7 時 15 分	《愛心戲曲雅韻同歌》粵劇折子戲專場	劇院	1 104	憑票免費入場
6.	2/1/2017(星期一) 晚上 7 時 15 分	第七屆《深水埗演藝巡禮》粵劇折子戲	劇院	861	憑票免費入場
7.	12/2/2017(星期日) 下午 3 時	九龍城區兒童合唱團週年音樂會 2017	劇院	容後滙報	憑票免費入場
8.	19/2/2017(星期日) 下午 2 時 15 分	九龍城區舞蹈比賽	劇院	容後滙報	憑票免費入場
9.	20/2/2017(星期一) 下午 2 時 30 分	土瓜灣分區粵劇欣賞會	劇院	容後滙報	憑票免費入場
10.	5/3/2017(星期日) 下午 3 時	「音樂盛宴」學校聯演	劇院	容後滙報	\$40
演藝廳					
11.	1/11/2016(星期二) 下午 3 時	2016/17 年度高中生藝術新體驗計劃－ 飛躍演奏香港《機靈銅管樂五重奏 (澳洲)音樂會》	演藝廳	369	\$45
12.	5/11/2016(星期六) 晚上 8 時	第七屆《深水埗演藝巡禮》中西樂薈萃	演藝廳	304	憑票免費入場
13.	11-12/11/2016 (星期五至六) 晚上 8 時及 12-13/11/2016 (星期六至日) 下午 3 時	香港戲劇協會《喜尾注》(三度公演)	演藝廳	1 554	\$260,\$200, \$140
14.	16/11/2016(星期三) 上午 10 時及 下午 2 時 30 分	2016/17 學校文化日計劃－ 高山劇場新翼「尋覓粵劇聲影·穿梭高 山劇場」	演藝廳	44	憑邀請參加
15.	19/11/2016(星期六) 晚上 8 時	大韓民國駐香港總領事館及韓國國家 當代舞蹈團《佛·像》	演藝廳	451	\$260,\$200, \$120

演藝廳					
16.	15/12/2016(星期四) 下午 2 時 30 分及 16/12/2016(星期五) 上午 10 時 30 分及 下午 2 時 30 分	2016/17學校文化日計劃－ 春暉粵藝工作坊《戲裡戲外看戲班》	演藝廳	1 348	憑邀請參加
17.	6-7/1/2017 (星期五至六) 晚上 7 時 30 分及 8/1/2017(星期日) 下午 2 時 30 分	新城劇團《耄 Simply Charles》	演藝廳	容後滙報	\$260,\$185, \$130
18.	19/1/2017(星期四) 下午 2 時 20-25/1/2017 (星期五至三) 上午 9 時 45 分及 下午 2 時	教育局及香港學界舞蹈協會有限公司 《第五十三屆學校舞蹈節》	演藝廳	容後滙報	憑邀請參加
19.	16/2/2017(星期四) 上午 10 時及 下午 2 時 30 分	2016/17學校文化日 高山劇場新翼「尋覓粵劇聲影·穿梭 高山劇場」	演藝廳	容後滙報	憑邀請參加
20.	19/2/2017(星期日) 下午 3 時	「蓓蕾新聲」學員音樂會III	演藝廳	容後滙報	\$60, \$40
21.	24-25/2/2017 (星期五至六) 晚上 8 時及 25-26/2/2017 (星期六至日) 下午 3 時	糊塗戲班音樂劇《螢火蟲》	演藝廳	容後滙報	\$350, 280
22.	31/3/2017(星期五) 晚上 7 時 30 分	廣東汕頭市潮劇一團與香港新韓江潮 劇團《烽火情緣》	演藝廳	容後滙報	\$200, \$160, \$120
展覽廳及小型場地					
	日期/時間	節目	場地	觀眾人數	票價/備註
23.	1/10-16/11/2016 (星期六至星期三) 上午 9 時至晚上 8 時	粵劇舞台美術展覽	新翼 展覽廳	2 000	免費入場
24.	5-25/1/2017 (星期四至星期三) 上午 9 時至晚上 8 時	九龍城區書法比賽及「欣賞九龍城」 填色比賽得獎者作品展	新翼 展覽廳	容後滙報	免費入場
25.	7-27/2/2017 (星期一至星期二) 上午 9 時至晚上 8 時	書法展覽系列-《新春書法比賽參賽 作品展》	新翼 展覽廳	容後滙報	免費入場
26.	2016 年 11 月至 2017 年 3 月 (逢星期六) 下午 4 時至 6 時	音樂事務處外展音樂短期課程 (第40期)－大提琴	排練室 (一)	共 2 班; 每班名額 10 人	課程收費: \$900 (20 節)
27.	2016 年 11 月至 2017 年 3 月 (逢星期六) 上午 11 時至 下午 1 時	音樂事務處外展音樂短期課程 (第40期)－小號	排練室 (二)	共 2 班; 每班名額 10 人	課程收費: \$900 (20 節)

展覽廳及小型場地					
28.	2016年11月至 2017年3月 (逢星期日) 上午9時至11時	音樂事務處外展音樂短期課程 (第40期) – 洞簫	排練室 (一)	共2班; 每班名額 10人	課程收費: \$900 (20節)
29.	2016年11月至 2017年3月 (逢星期六) 晚上6時15分至 7時30分	音樂事務處外展音樂短期課程 (第40期) – 多元音樂系列之古典聲 樂入門課程	排練室 (一)	共1班; 每班名額 20人	課程收費: \$563 (10節)
30.	2016年11月至 2017年3月 (逢星期三) 晚上7時至 8時15分	音樂事務處外展音樂短期課程 (第40期) – 多元音樂系列之古典結 他入門課程	排練室 (一)	共1班; 每班名額 20人	課程收費: \$563 (10節)
31.	2016年11月至 2017年3月 (逢星期三) 晚上8時15分至 9時45分	音樂事務處外展音樂短期課程 (第40期) – 多元音樂系列之小組合 奏體驗系列	排練室 (一)	共1班; 每班名額 20人	課程收費: \$675 (10節)

B. 音樂事務處音樂活動

	日期/時間	節目	場地	觀眾人數
1.	14/11/2016(星期一) 上午9時25分	樂韻播萬千音樂會	五旬節聖潔會永光書院	450
2.	14/11/2016(星期一) 上午11時10分	樂韻播萬千音樂會	賽馬會官立中學	150
3.	21/11/2016(星期一) 上午9時45分	2016/17 學校文化日計劃 - 樂韻播萬千音樂會	高山劇場劇院	969
4.	21/11/2016(星期一) 上午11時45分	2016/17 學校文化日計劃 - 樂韻播萬千音樂會	高山劇場劇院	847
5.	5/12/2016(星期一) 上午9時15分	「樂韻播萬千」音樂會	樂善堂小學	150
6.	5/12/2016(星期一) 上午11時10分	「樂韻播萬千」音樂會	天主教領島學校	340
7.	9/12/2016(星期五) 下午12時45分	「美樂主持@校園」工作坊	香港培道小學	120
8.	6/1/2017(星期五) 上午11時15分	「美樂主持@校園」工作坊	民生書院小學	224
9.	24/1/2017(星期二) 上午9時10分	「美樂主持@校園」工作坊	陳瑞祺(喇沙)小學	容後滙報
10.	6/2/2017(星期一) 上午11時	「美樂主持@校園」工作坊	九龍塘官立小學	容後滙報
11.	19/2/2017(星期日) 下午3時	「蓓蕾新聲」學員音樂會 III	高山劇場新翼演藝廳	容後滙報
12.	5/3/2017(星期日) 下午3時	「音樂盛宴」學校聯演	高山劇場劇院	容後滙報
13.	18/3/2017(星期日) 上午10時	「美樂主持@校園」之廣播劇研 習班	香港電台廣播大廈	容後滙報

C. 2016 年社區文化大使計劃活動					
	<u>日期/時間</u>	<u>藝團/藝術家及活動名稱</u>	<u>地點</u>	<u>費用/備註/觀眾人數</u>	<u>查詢電話及網頁</u>
1.	11/9-6/11/2016 (星期日) 上午 11 時	藍嘉穎 x 黃漢樑 「飛飛旅遊爸」— 社區現代舞工作坊	紅磡市政大廈體育 館舞蹈室	-公開招募公眾 人士參加，名額 20 人 -\$224(8 節)	9205 2816(羅小姐) www.lcsd.gov.hk/ab
2.	29/10-19/11/2016 (星期六) 下午 4 時 30 分	浪人劇場有限公司 「稻米人家」—簡約 樂器製作及稻田演 奏工作坊	九龍公園體育館 舞蹈室	-公開招募公眾 人士參加，名額 24 人 -\$112(4 節)	3971 0831 (浪人劇場) www.theatreronin. com.hk
3.	8/11/2016 (星期二) 晚上 7 時	一條褲製作 「論盡一家人」— 論壇劇場巡迴展演	香港城市大學 4 樓 康樂樓演講廳 (401)	-憑票免費入場 -觀眾人數： 110	2419 9789 (一條褲製作) www.lcsd.gov.hk/ab
4.	17/11/2016 (星期四) 下午 2 時 15 分	一條褲製作 「論盡一家人」— 論壇劇場巡迴展演	香港兆基創意書院 多媒體劇場	-憑票免費入場 -觀眾人數： 140	2419 9789 (一條褲製作) www.lcsd.gov.hk/ab
5.	19/11/2016 (星期六) 下午 4 時	Arts' Options Limited 「細味咸豐年:以前 我哋玩呢个」— 巡迴演出暨展覽	何文田廣場地下	-免費入場 -觀眾人數： 285	2157 0998 (Arts' Options Limited) www.arts-options. org.hk
6.	26/11/2016 (星期六) 正午 12 時	R&T (Rhythm & Tempo) 「踢躂歌舞劇神話 『踢躂亞星』」— 社區巡迴演出	何文田邨羅馬廣場	-免費入場 -觀眾人數： 400	3996 8331(蔡小姐) www.lcsd.gov.hk/ab
7.	12-20/1/2017 (星期四至五) 上午 9 時	竹韻小集 「美樂滌心靈」 展覽：中樂與養生	香港城市大學學術 樓(一)四樓藍區	-免費入場 -觀眾人數： 容後匯報	9063 7564 (曾小姐) www.lcsd.gov.hk/ab

◇ 部份活動須購買或索取入場券，詳情請與個別藝團聯絡

◇ 一般查詢 (康文署觀眾拓展辦事處)：2591 1300；www.lcsd.gov.hk/ab

D. 地區文化藝術活動場地贊助					
	<u>日期/時間</u>	<u>節目</u>	<u>場地</u>	<u>觀眾人數</u>	<u>票價/備註</u>
1.	12/2/2017(星期日) 下午 3 時	九龍城區兒童合唱團 【九龍城區兒童合唱團 週年音樂會 2017】	高山劇場劇院	容後匯報	憑票免費入場；豁免表 演場地場租

高山劇場新翼展覽廳使用情況*

	展覽日期	展覽名稱	主辦 / 統籌機構
1.	1/10-16/11/2016	粵劇舞台美術展覽	康樂及文化事務署
2.	5-25/1/2017	九龍城區書法比賽及「欣賞九龍城」 填色比賽得獎者作品展	九龍城區文娛促進會
3.	7-27/2/2017	書法展覽系列 - 《新春書法比賽參賽 作品展》	旺角區文娛康樂體育會

*只列出由康文署主辦及贊助之節目

高山劇場場地設施使用率

		2016年11月	2016年12月
劇院	租用日數 (%)	29日 (100%)	29日 (100%)
	租用節數 (%)	81節 (100%)	80節 (100%)

		2016年11月	2016年12月
演藝廳	租用日數 (%)	27日 (100%)	27日 (100%)
	租用節數 (%)	75節 (100%)	74節 (100%)

註：以上使用率已扣除場地維修的日數。